



***Gutt zesummeliewen an  
eiser Gemeng Garnich***

***Mediatioun ënnert  
Noperen***

### **Nachbarschaftsmediation in unserer Gemeinde**

#### Mediation

- ist freiwillig und vertraulich
- gratis für die beteiligten Parteien, die Gemeinde übernimmt die Bezahlung der Mediatoren
- ermöglicht Lösungen unter der Berücksichtigung der Interessen aller zu finden
- bietet eine Alternative zu teuren gerichtlichen Verfahren
- appelliert an die Verantwortung der Parteien

### **Médiation du voisinage dans notre Commune**

#### La médiation

- est volontaire et confidentielle
- est gratuite pour les parties concernées, la Commune prend en charge la rémunération du médiateur
- permet de trouver des solutions dans le respect des intérêts de chacun
- peut être une alternative aux procédures judiciaires coûteuses
- fait appel à la responsabilité des parties

### **Mediação em nossa cidade**

#### Mediação

- é voluntária e confidencial
- é gratuito a todos os cidadãos
- permite encontrar soluções de acordo com os interesses de cada
- pode ser uma alternativa ao litígio caro
- apela à responsabilidade dos partidos

Contacter le service de la médiation : Tel. 380019-24 / 621673648

E-Mail: [mediation@garnich.lu](mailto:mediation@garnich.lu)

*la plus stricte confidentialité est garantie / strenge Vertraulichkeit ist garantiert /  
estricta confidencialidade é garantida*